

WAGE & HOUR DIVISION H-2B WORKERS' RIGHTS CARDS

The US Government has begun inserting H-2B worker rights cards prepared USDOL's Wage & Hour Division into the passports of foreign temporary seasonal workers entering the US in H-2B status. The folded 4 ¼ inch by 3 ¾ card, written in Spanish, was inserted into the passport of an H-2B worker who entered the US during the week of August 24, 2009. Below find a translation of this card. Attached please find an enlarged copy of the actual card.

[SIDE ONE/Cover]

US Department of Labor

Wage and Hour Division

This card provides an informative summary about the legal protections for H-2B workers. If you need additional information, call without charge at: 1-866-4US-WAGE (1-866-487-9243) or visit our web site at www.wagehour.dol.gov

Legal Protections for H-2B Workers

[SIDE TWO/Inside Contents]

Legal Protection for H-2B Workers

Temporary Immigrants who enter the United States as H-2B workers to perform non-farming jobs, such as work in hotels/motels, landscaping, reforestation and meat packing plants, have at minimum the right to the same salary protections as American workers.

Minimum Payment for Wages: You must receive at least the applicable minimum wage or the wage that your employer promised to the Government that it will pay you, whichever is the higher rate, for all hours worked. Work done under federal contracts and in some states may require a higher minimum wage.

Overtime: Normally you should earn time and a half of your regular pay after of more than 40 hours worked in a seven day workweek. Some states may require payment of overtime for work in excess of 8 hours in a day.

Illegal Deductions: You must receive the minimum wage without conditions. An employer cannot make any deduction from your pay for work-related expenses-- like necessary tools to perform the job-- if these deductions reduce your pay under the applicable minimum wage.

Documentation: Your employer must keep documentation of every hour worked and the wages paid. You need to keep documentation of every hour that you worked as well as the name, address and phone number of your employer.



U.S. Wage and Hour Division

Departamento de Trabajo de EE UU
División de Horas y Salarios

Esta tarjeta proporciona un resumen informativo sobre las protecciones legales para los trabajadores H-2B. Si desea información adicional, llame sin cargo al: **1-866-4US-WAGE (1-866-487-9243)** o visite nuestro web site en www.wagehour.dol.gov

Protecciones Legales para los Trabajadores H-2B

ENLARGED SIZE

Immigrantes temporeros que entren en los Estados Unidos como trabajadores con visados tipo H-2B para desempeñar trabajos no agrícolas, como el trabajo en hoteles/moteles, en la jardinería, en la reforestación y en fábricas de empacadoras de carnes, tienen como mínimo el derecho a las mismas protecciones salariales que los trabajadores estadounidenses.

Salario Mínimo: Usted debe recibir como mínimo el salario mínimo aplicable o el salario que su empleador le haya prometido al gobierno que le pagará, cualquiera que sea la tasa más alta, por todas las horas que usted trabaje. El trabajar en contratos federales y en ciertos estados puede proporcionar un salario mínimo superior.

Sobretiempo: Normalmente usted tiene que recibir tiempo y *medio* de su tasa regular de pago después de 40 horas trabajadas en una semana laboral de siete días. Algunos estados pueden requerir el pago de sobretiempo por horas trabajadas en exceso de 8 por día.

Deducciones Ilegales: Se le tiene que pagar el salario mínimo libre y sin condiciones. Un empleador no puede hacer deducciones de su pago para gastos del trabajo—como para las herramientas necesarias para realizar el trabajo—si tales deducciones reducen su pago por debajo del salario mínimo aplicable.

Documentación: Su empleador o patrón debe mantener documentación de todas las horas trabajadas y de todos los salarios pagados. Usted debe mantener documentación de las horas que usted trabajó y el nombre, dirección y número de teléfono de su empleador.